

# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou 2019 ~ Year of Evangelism

April 21, 2019 # 3716

Praise & Worship

Prayer & Scripture Reading  
Luke 23:44-46

Special Music

Sermon by Pr. Will Chen  
Into Your Hands

Baptism

Offering & Announcements

Response Hymn #129 : Christ Arose

Benediction

PASTORAL OFFICE			
代理主任牧師 Interim Lead Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Teaching Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	TommyWang@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	DermingChen@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		
04/27 (SAT)	Church Wide Spring Picnic	10:00 – 14:00
05/02 (THUR)	National Day of Prayer @ EFC Hacienda Heights	10:00 – 12:00
05/04 (SAT)	World Vision Global 6K For Water	09:00 – 12:00
05/12 (SUN)	Mother's Day Joint Worship Service	10:00 – 12:00
06/16 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 12:00
06/16 (SUN)	2019 Graduation Banquet	17:30 – 20:30

## ANNOUNCEMENTS

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here! EFCOC is a multilingual, multigenerational, multicultural church. This is a place where we experience God's grace, mercy, acceptance, and love! As we call OC our home, we hope OC will become your spiritual home as well.

**[Easter Sunday]** He has risen! He has risen indeed! Resurrection is the foundation of Christian faith; through His resurrection, we can experience His redemptive grace! Let us celebrate the resurrection of Jesus Christ with a grateful heart! Jesus is the same yesterday, today, and forever!

**[Baptism]** Congratulations to Sister Hisako Takamatsu and Sister Yongmei Jiang on their baptism today! May the Lord bless them and their families as they begin their spiritual journey to follow our Lord Jesus Christ!

**[Spring Picnic]** Church wide Spring Picnic will take place next Saturday 4/27 @ Irvine Regional Park starting at 10am. It will be potluck style with BBQ provided by church. We will be using Shelter #2, which is near by Parking Lot #19. As usual, we will have a cooking contest, the theme is "Pig" so bring your best pork dish if you wish to participate. There will be lots of food, fun, and games. Be sure to invite your friends and family to join us as we enjoy great company and God's beautiful creation!

**[6K For Water]** 6 Kilometers is the average distance people in the developing world walk for water - water that is often contaminated with life-threatening diseases. On Saturday 5/4 from 9am-12pm, we will join thousands of people from around the globe to walk or run 6K to bring life-changing clean water to communities in need. Registration is \$50/Adult, \$25/Youth. The \$50 registration fee provides life-changing clean water for one person. And as a participant, you will receive a race package, which includes a free t-shirt! For more information or to register, please visit [www.teamworldvision.org](http://www.teamworldvision.org), click on 6K For Water. When you register, be sure to search and join "Team Irvine". Questions, please talk to Pr. Will.

**[Choir]** EFCOC Choir is looking for a pianist. Qualification: Christian, Bachelors or Masters degree in Piano or Accompanying preferred, able to serve weekly consistently, and able to work in a team environment. Time: Every Friday 7-10pm, Every Sunday 9am-12:30pm, and special events. Applicant please send resume to [hr@efcoc.org](mailto:hr@efcoc.org).

**[Mission]** Are you ready to step out of your comfort zone? We are currently planning a weekend mission trip to Ensenada on the weekend of 7/4-7. We will be doing construction work, hosting VBS for children, teaching mothers crafts, and possibly visiting an Indian tribe. The team will consist of 20 people, adults and students are all welcome, must have valid Visa to re-enter into the U.S.. Please talk to Pr. Will if interested.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧 2019 宣教年 ~ 傳報喜訊、腳踏佳美

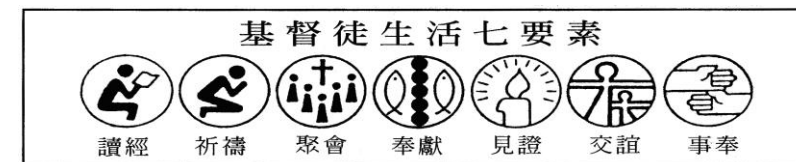
2019年04月21日 # 3716

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

復活節台華英聯合主日崇拜 10 AM

宣召	周彥文長老
敬拜	敬拜讚美團
禱告	司會
讀經	路加福音 23:44-46
獻詩	1.無比的愛 2.無比的愛-馬太福音 11(台) 3.無比的愛-哈利路亞 4.The Holy City(英)
證道	陳威任牧師 交在你手裏
洗禮	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩 #129 主復活
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



**【成人主日學 / Christian Education】**

撒母耳記上	台(T)	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
撒母耳記上	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 209
初信造就課程	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 201
破解人生難題	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 208A
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	130		47	20
主日學 Christian Ed.	91		30	20
一般奉獻 Tithe	\$8,790.00		\$800.00	\$0.00
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$500.00	\$250.00	\$0.00	\$0.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship	197	該週總計 Weekly Total	\$10,340.00
主日學 Christian Ed.	141	該月累計 Monthly Total	\$21,257.00
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳威任 Will Chen		
司會 Presider	周彥文 Kevin Chou		
敬拜 Worship Lead	學生事工 Student Ministry		
殿樂 Postlude	張妙華/蕭毓貞		
招待 Ushers	黃小燕/蔡美娜		
午餐 Lunch Service	雅歌 Song of Songs 小組		

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡玉玲		David Lee
司會 Presider	林鳳梅		Justin Leu
敬拜 Worship Lead	洪文鸞/蕭毓貞		Scott Sun
殿樂 Postlude	張妙華/蕭毓貞		Scott Sun
招待 Ushers	吳天華/吳天聰		Esther Tarng
午餐 Lunch Service	詩班 Choir		

**【教會團契 Fellowships】**

團契名稱	週	時間
喜樂團契	週三	10:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語社青	週五	20:00
青松團契	週六	10:00
JHM/HSM	Friday	20:00
College	Friday	20:00
Young Adult	Friday	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

地點	負責人	聚會時間	時間
Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	黃壽美	隔週六	10:30

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 復活節快樂！我們相信耶穌復活了！因為祂的復活，我們才能經歷祂救贖的恩典！讓我們用一顆感恩的心來慶祝耶穌的復活！祂是昔在、今在、永在的真神！
3. 感謝神，Hisako Takamatsu 姐妹及姜咏梅姐妹今日受洗歸主名下，求主賜福。有意受洗的兄弟姐妹請與牧師室聯絡。
4. 今日聯合崇拜，晨禱會改於 208 教室，主日學暫停一次。
5. 本會將於4/27(下週六) 上午10點在Irvine Regional Park舉辦全教會春季郊遊。這次活動將在公園內Group Shelter #2舉行。地址為：1 Irvine Park Road, Orange, CA 92869。與往年一樣教會會準備烤肉，請兄弟姐妹以愛宴的方式帶食物一同來分享。這次活動將有烹飪比賽，主題是「豬」，有興趣的兄弟姐妹請帶與「豬」有關的拿手料理！當天活動豐富，請大家告訴大家，踴躍邀請親朋好友一同參加！
6. 今年第一季的幸福小組已進入第四週，請為這項福音事工及參與的同工和慕道友代禱，願神的愛彰顯，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事，使尋找的尋見。
7. 台福總會將於5/2星期四上午10am在聖達教會舉行國家聯合禱告會，歡迎有時間的兄弟姐妹一同前往參加。
8. 本會每週三晚上8點在208教室有禱告會，鼓勵兄弟姊妹一同來參加為教會代禱。每主日上午9:30在正堂也有守望晨禱，希望兄弟姐妹能夠提前到教會用禱告預備心。
9. 每週日下午 1:15-2:30 在恩典館活動中心將有排舞課程 (Line Dance)，歡迎有興趣的兄弟姐妹們參加。
10. 本會詩班徵聘伴奏司琴一名。資格：基督徒、具備音樂系鋼琴主修或副修程度(年齡、性別不拘)、須能經常性穩定服事、團隊配合度佳。時間：每周五晚上7-10及每周日上午9-12:30。有意者請將履歷寄到：hr@efcoc.org。
11. 下主日 4/28 上午 10 點台華聯合崇拜 - 證道：蔡玉玲教授《神看為好的事實與真實/真理》創 1:1-5; 約 1:1-4, 14-18; 西 1:15-20。11:30 成人主日學。

**【團契/小組】**

1. 喜樂團契：4/24 黃文雄醫師分享『過敏知多少?春天花草美，我的鼻腔卻不美及以色列之遊』。
2. 雅歌團契：4/26 『但以理書 3』。
3. 華青團契：4/26 門徒訓練。

**【關懷/代禱】**

1. 蔣蘊瑋姊妹已於4/9安息主懷，享年93。上週五(4/19) 已完成追思禮拜。求神賜下屬天的平安、安慰給家人。
2. 請為顏青毅/鄭良誠/黃玉貴/林純美/王雲美/游傳續夫婦/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿及其他身體軟弱兄弟姐妹們代禱。
3. 柑縣教會是一個充滿愛的大家庭，請關心照顧新來本會的朋友或慕道友，幫助扶持他們屬靈的需要及成長。

**【社區活動】**

1. 愛恩教會將於5/4週六上午9-12與世界展望會(World Vision)聯合舉辦 Global 6K For Water 活動，用步行或快走6公里 (3.5英里) 來為非洲的孩童淨水計劃募款。活動將在爾灣 Mike Ward公園舉行。報名費成人\$50，18歲以下\$25。報名請上網：www.teamworldvision.org，點擊 6K For Water，記得加入 Team Irvine 的群組。

**【特會消息】**

1. 播種國際事工將於5/4週六上午10am-12pm在清泉谷基督教會舉辦「撥開烏雲見彩虹」《約伯記》新體驗特別講座，由正道福音神學院舊約教授-謝挺博士主講。

**【宣教】**

1. 顏明誠牧師4/3-4/24到塞爾維亞及馬其頓等國宣教。
2. 本會支援~台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。
3. 請為台福2020植堂異象 - 200間教會/2萬信徒代禱/奉獻。

**【會堂/奉獻】**

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。

**【靜默小品】**

因他受的刑罰我們得平安。  
因他受的鞭傷我們得醫治。  
~ 以賽亞書 53 章 5 節 ~

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
出 9-10	出 11-12	出 13-15	出 16-18	出 19-20	出 21-24	出 25-26